

On retor d` faire

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande**

Band (Jahr): **27 (1889)**

Heft 4

PDF erstellt am: **13.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-190869>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

plaintes, comme qui dirait les gémissements d'un chrétien à l'article de la mort... enfin, des gémissements pareils à ceux que poussait le pauvre père Jacques Grasset, — vous vous rappelez, monsieur le recteur? — quand il eut la jambe broyée par...

— Et alors?... interrompit l'abbé Renaud qui craignait que Nogaret, dont il connaissait la loquacité, ne se perdit dans des détails étrangers à l'affaire de la Tourniole... Et alors?...

— Alors, monsieur le recteur, j'ai pris mes jambes à mon cou et je courais bien vite chercher du secours, quand je vous ai aperçu.

— Pourquoi n'es-tu pas allé voir au pied de la falaise?

— Tout seul, monsieur le recteur! fit Nogaret avec un mouvement de frayeur. Tout seul! Je n'y serais pas allé pour tout l'or du monde.

— Poltron, va!... Je parie que tu pensais encore aux revenants?

— Dame, monsieur le recteur, j'ai toujours entendu dire qu'il faut laisser la nuit à qui elle est.

— C'est-à-dire aux revenants, n'est-ce pas? mais nous sommes au matin, n'gaud!

— Oui; seulement il ne fait pas encore jour.

Nogaret, comme la plupart des paysans et des pêcheurs bretons, était brave à sa manière; un homme, un *vivant*, comme il disait, ne lui faisait pas peur et, certes, il ne reculait pas devant une volée de coups de poing; mais, la nuit, il voyait partout des fantômes. Le cri des hiboux, le grincement d'une vieille girouette rouillée sur un toit, les miaulements plaintifs des chats en... bonne fortune le jetaient dans des terreurs folles. Quand le vent sifflait sous les portes, le pêcheur croyait entendre les plaintes des trépassés.

Nogaret était veuf, et, depuis la mort de sa femme, la frayeur qu'il avait toujours eue des revenants s'était encore accrue. A tout instant de la nuit, quand il ne dormait pas, il s'imaginait qu'Yvonne (la défunte s'appelait Yvonne) allait lui apparaître.

Convaincu que les prétendus gémissements entendus par Nogaret avaient été poussés par les mouettes, l'abbé Renaud hésitait à suivre le pêcheur. Il faut dire aussi que Victoire, la terrible Victoire, était bien pour quelque chose dans cette hésitation. Quel accueil lui ferait-elle encore s'il arrivait en retard?

— Mon pauvre Nogaret, dit l'abbé en souriant, la nuit te rend tellement poltron, que tu as bien pu prendre le cri des bernaches pour les plaintes d'un mourant.

— Non, monsieur le recteur, je ne me suis point trompé. Vous pouvez être sûr qu'il y a là-bas, au pied de la falaise, quelqu'un qui a besoin de secours.

— Eh bien! viens, fit résolument l'abbé. Et il ajouta tout bas: Tant pis! Victoire dira ce qu'elle voudra.

Le prêtre et le pêcheur se mirent en marche et se dirigèrent vers le gros rocher que les gens du pays appellent la

Tourniole, sans doute à cause d'une espièce de remous tournant qui se produit en cet endroit.

Tout à coup Nogaret s'arrêta.

— Monsieur le recteur, dit-il, c'est d'ici que j'ai entendu les gémissements.

— Bon! répondit l'abbé. Écoutez.

Les cris des oies sauvages, des courlis et des bernaches, mêlés au bruit du flot qui montait, arrivèrent seuls à leurs oreilles.

— Eh bien! les entends-tu, tes fameux gémissements? s'écria l'abbé Renaud avec un éclat de rire. Je t'assure qu'ils ne sont pas poussés par des gaillards à l'agonie.

— Oui; mais ce n'est point ça que j'ai entendu, monsieur le recteur. Les bernaches et les courlis sont là, à droite, du côté de la Tourniole, et c'est du côté de la falaise que semblaient venir les plaintes.

— Allons-y voir.

Au bout de quelques minutes ils arrivèrent au pied de la falaise et, quoiqu'ils marchassent sur les galets, en faisant beaucoup de bruit, ils entendirent dans le lointain, sous le moulin de la butte, quelque chose qui ressemblait à des cris plaintifs.

— Chut! fit l'abbé en levant la main. Chut! Écoute!

— Eh bien! monsieur le recteur, dit Nogaret, moitié tremblant, moitié goguenard, du coup-là, est-ce encore des bernaches?

L'abbé Renaud ne répondit pas. La soutane retroussée, le chapeau à la main, il se mit à courir, tantôt trébuchant contre les galets, tantôt s'enfonçant dans la vase ou glissant, souvent jusqu'au genou, dans des trous remplis d'eau.

— Prenez garde, monsieur le recteur! criait Nogaret. Prenez garde aux *cubos* (!)!

— Que veux-tu, mon pauvre Nogaret... je sais bien que je ne suis pas dans ma sacristie.

(A suivre).

(!) Troux.

On retor dè faire.

On gaillà qu'étâi z'u pè la fâirè d'Orba menâ veindrè on n'hargalla, onna vilhie cavala, avoué quiet l'avâi einrossi on pourro diablo dè pégan, sè reintornâvè après ein avâi prâi onna bombardâie dào tonaire, que poivè derè: « à moi les murs, la terre m'abandonne! » dào tant que bre-lantsivè et que trabetsivè, et sein lo pas que l'arâi pu retornâ contrè l'hotô se n'avâi pas étâ dévanci pè on citoyein que menâvè on caïon su son tsai.

— Hé! l'ami, se lâi fâ lo lulu, n'ariâ-vo pas onna petita plièce su voutron tsai po allâ on bet?

L'autro, que ve que lo gaillà étâi fin riond, ne sè tsaillessâi pas dè l'avâi à coté dè li su lo banc, et portant po ne lâi refusâ, lâi fâ: Se vo pâodè vo z'arreindzi avoué cé qu'est deïn lè redallès, montâdè! Lo quartettârè,

après prâo veindzancès, réussè à sè ganguelhi su lo tsai, et s'étâi su la paille à coté dào bétion, iò ne tardè pas à sè mettrè à ronclliâ. Mâ âo bet d'on moment tràovè que son compaignon pregnâi trào dè plièce, et creyant que c'étâi on pourro diastro coumeint li qu'avâi on bocon tserdzi assebin, lâi fâ: Teri-vo vâi on bocon, l'ami, kâ vo m'éclliaffâ contrè la redalla! Mâ fâi lo rodzo dè Payerno ne budzè pas et l'autro sè coté contrè po lo bussâ dè la part delé, que ceïn fe féré onna remâofâie âo canari d'éboiton.

— Ah! c'est on Allemand, se sè pensâ lo gaillâ, qu'avâi cru que talle-matsivè. oh bin atteinds, y'é atant dè drâi d'avâi dè la plièce que tè! et lâi fot onna sebonmâie po lo féré teri. Mâ fâi lo portset s'eingrindzè et m'eïnlevine s'eïn dzevateint ne lâi dégrussè pas d'on coup dè deint sa veste du lo cotson ein avau et que l'eut onco la pé ribliâie et einsagnolâie.

— Ah te vâo moodrè et lâi allâ ein trétro, bougro dè cheint mau! lâi fâ lo gaillâ, eh bin atteinds! Adon sè coté bin adrâi dâi pi et dâi mans contrè lè redallès, fâ ein busseint per dézo, et mè bombardâi se ne lo fâ pas passâ per dessus la rua, que vouai-que lo caïon avau. — Ora porta-tè bin! se lâi fâ lo luron.

Mâ lo maitrè dào tsai qu'out que y'avâi dào grabudzo perquie sè revirè et quand vâi lo soulon tot solet, lâi fâ: qu'âi-vo fé de me n'Anglais?

— Voutre n'Anglais! lai repond lo lulu, mè que créyé que l'étâi on Allemand, à son leingadzo. Mâ fâi voliâvè tota la plièce et ein lo busseint on pou rudo l'a fotu lo camp avau.

Mâ fâi ceïn n'allâvè pas âo propriétéro dào caïon, que sè met ein colère, qu'eimpognè lo quartettârè, et rrrrdô! avau assebin per dessus lo caïon. Adon ye décheind dào tsai po reprendre l'Anglais, et l'autro profitè dè ceïn po s'esquivâ âo pe vito sein d'autrès z'esplicachons, kâ craignâi onco onna distribuchon.

Ein arreveint tsi li, contè l'affèrè à sa fenna, qu'étâi tot époairiâ dè lo vairè arrevâ tot dépenailli, tot coffo et einsagnolâ.

— L'est bin ton dan, lâi repond sa fenna, porquie tè méclliè tou avoué totès sortès dè dzeins!

Bismark, à propos de bottes.

Bismark fait si fréquemment l'objet de nos conversations, et les feuilles politiques nous entretenant chaque jour des moindres faits et gestes du grand diplomate allemand, nous nous plaignons à rappeler, pour ceux de nos abonnés qui ne la connaissent pas encore, une de ses aventures de